

# Vjenčanja u sidžilu gračaničkog kadije

Ramiza SMAJIĆ

U JEDNOM ranijem radu smo poseban akcent stavili na značaj posljednjeg sačuvanog gračaničkog sidžila te neophodnost njegovog dešifrovanja i objavljivanja *in extenso*.<sup>1</sup> S obzirom na sporost u realizaciji takvih ciljeva, željeli bismo čitalačkoj javnosti ponuditi segment građe koju sadrži ovaj sidžil, a čiji elementi bi mogli biti korisni za različite naučne oblasti i istraživače. Riječ je o vjenčanjima obavljenim pred kadijom, bračnim ugovorima koji u ovom sidžilu pored svih na sudu rješavanih predmeta zauzimaju značajan dio.

Već na samom početku dužni smo naglasiti da smo bračne ugovore iščitavali sa amaterski urađenih papirnih kopija, uslijed čega su neke stranice nečitke ili samo polovično snimljene. To je razlog što će u našem popisu nedostajati desetak ugovora. Ipak, onomastičko i toponomastičko bogatstvo preostaloga dijela je neupitno.

Imali smo izvjesnu dilemu oko toga da li određene nazive i termine ostaviti u originalu ili naći odgovarajući prijevod u bosanskom. Tamo gdje nije bilo moguće naći adekvatan izraz u našem jeziku, odlučili smo se da zadržimo originalni naziv.

S obzirom na to da je sidžil nastao pred sami kraj 18. stoljeća (pisanje započeto 1209. god. po h.=1794.), primjetna je raznolikost u oblicima prezimena. U dokumentima iz starijeg perioda uz ime lica redovno se navodi ime oca i rjeđe ime koje ukazuje na današnje prezime. Naš sidžil je značajan izvor i u tom pogledu, pošto se može naći pomen priličnog broja porodica. Naj-

češći slučaj je prezime koje je donešeno kao vlastito ime plus perzijski sufiks *zade* (sin) ili osmanski *ogul* (sin). Prisutan je i određen broj prezimena sa slavenskim nastavkom *ić* (kao Omerhodžić). Prezimena smo donosili u formi koja je prisutna u bosanskom jeziku, na primjer, prezime Kapudandžić mi smo naveli kao Kapetanović. Tamo gdje nismo bili sigurni oko iščitavanja prezimena stavljali smo znak upitnika.

Iz ugovora koje prilažemo u nastavku, očito je da se nadležnost kadije protezala i na nemuslimansko stanovništvo. I brakovi među muslimanima i među nemuslimanima su sklapani na isti način, u najvećem broju slučajeva preko vekila (opunomoćenika), a njihov vekalet (punomoćstvo) dokazivan je svjedočenjem trećih lica. Da ustanova vekila nije bila rezervisana samo za ženskog supružnika, kako se često ističe u pučkim tumačenjima, vidi se iz primjera jednog ugovora u kojem se za ženu kaže da je "lično došla", dok mladoženju zastupa bliži rođak.

Ono što može biti predmetom složenijih istraživanja jeste činjenica da i nemuslimani, pored identične procedure sklapanja braka, koriste ustanovu mehra! Mehr koji je redovno konstatiran u ovom sidžilu bio je mehr-i muedždžel. Samo pri jednom ugovoru naveden je mehr-i muadždžel. Iznosi koji su navedeni su raznoliki i pokazuju imovinsko stanje lica. Na taj način mogu poslužiti za sagledavanje ekonomske moći pojedinaca u tom vremenu. U ugovorima koje su sklopili nemuslimani mehr iznosi 1000 akči, što spada u niske iznose, ali ne i najniže, s obzirom na to ima brakova sklopljenih među muslimanima, a u kojima su žene tražile po 500 ili 800 akči.

1 Posljednji gračanički sidžil, Gračanički glasnik, god. 8, br. 16, Gračanica, 2003., str. 38 - 47

Sklapanje bračnog ugovora je obavljano po proceduri uobičajenoj u hanefijskom mezhebu, uz dva ključna uslova (šurut as-sihha) koja su morala biti zadovoljena da bi bračni ugovor bio validan: prvo, da žena s kojom se sklapa brak ima šerijatske uslove za sklapanje braka (da ne postoji neki uzrok za zabranu sklapanja braka) i drugo, da se sklapanje braka verifikuje svjedočenjem (shodno riječima Muhammeda, a.s.: "Nema braka bez velije [staratelja] i dva pravedna svjedoka" i praksi većine ashaba i tabiina).

Primjetno je da su u našem sidžilu oba ova uslova redovno konstatovana. Ispod dokumenata u sidžilu su u većini slučajeva navođena lica prisutna tokom rješavanja slučaja (šuhud al-hal) svjedoci čina, ali je to vrlo rijetko rađeno kod vjenčanja, već i zbog same činjenice prisutnosti osoba koje su svjedočile o vekaletu.<sup>1</sup>

1 Smatramo primjerenim naglasiti da su osobe koje su morali imati svjedoci da bi njihovo svjedočenje bilo validno slijedeće: *punoljetnost i prisebnost* (al-bulug i el-al-aql); *broj svjedoka i pol svjedoka* (većina islamskih pravnika smatra i danas da je nužno pri sklapanju braka da bude više od jednog svjedoka, tj. dva i više, jer uz prisustvo samo jednog svjedoka nije dozvoljeno sklopiti bračni ugovor. Što se tiče pola, hanefijski pravници i Ahmed u jednoj predaji smatraju da brak može biti zaključen svjedočenjem dvije žene i jednog muškarca, analogno kupoprodajnim ugovorima koje je dozvoljeno zaključiti uz takve svjedoke. U većini, islamski pravници, slijedeći ajet: "i navedite dva svjedoka, dva muškarca, a ako nema dvojice muškaraca, onda jednog muškarca i dvije žene, koje prihvatate kao svjedoke, ako jedna od njih dvije zaboravi, neka je druga podsjeti..." (al-Baqara, 282), ograničavaju samo na kupoprodajne ugovore i ugovore koji su im slični. Ipak, hanefijski pravници svjedočenje žena ne prihvataju samo u fiksnim kaznama i odmazdi, dok ga sa svjedočenjem muškaraca prihvataju u svim ostalim slučajevima); *vjera* (islamski pravници su saglasni da svjedoci moraju biti muslimani, ako se brak sklapa između muslimana i muslimanke. Međutim, kad je brak između muslimana i nemuslimanke, islamski pravници nisu jedinstveni. Hanefijski pravници smatraju da i pri sklapanju takvog braka svjedoci moraju biti muslimani); *moralnos*. (onaj ko se uzima za svjedoka treba da bude čovjek koji nije po-

Prema hanefijskom mezhebu, svako ko može biti velijj može biti i svjedok. Prema tom mezhebu dozvoljeno je da svjedoci budu po uzlaznoj i silaznoj rodbinskoj liniji onih koji sklapaju brak. Muškarcu je dozvoljeno da mu bračni svjedoci budu njegova dva sina, ali ne sinovi žene s kojom slapa brak. I ženi je dozvoljeno da joj bračni svjedoci budu njena dva sina, ali ne sinovi muškarca s kojim sklapa brak.

Sumirajući sve ove uslove, možemo reći da su ih brakovi zavedeni u gračaničkom sidžilu dosljedno poštovali.

**MLADOŽENJA** Ibrahim, sin Mustafe, iz tvrđave Sokol; Nevjesta: Aiša, kći Hasana; Obavljeno je vjenčanje u sudu uz mehr-i muedždžel: 500 akči

**MLADOŽENJA:** punoljetni Ibrahim, sin Halil-bega, iz Paša-zade mahale; Njegov vekil: mula Osman, sin mufti-efendije; Nevjesta: Emina, kći Ibrahima, iz sela Orahovice; Njen vekil: Ahmed Trpanić iz mahale Olovi; Vekalet potvrdio svjedok Mustafa Sarajlić iz mahale Olovi i Mustafa Ramić iz Paša-zade mahale; Mehr-i muedždžel: 90.000 akči; Svjedoci čina: Osman-ef. Jusufagić, Ahmed Šakić, Derviš Tahir

**MLADOŽENJA:** Ahmed, sin Saliha, iz mahale Potok; Njegov vekil: otac pomenutog; Nevjesta: Emina, kći Osmana, iz sela Biberovo polje; Njen vekil: Derviš Tahir iz pomenute mahale; Mehr-i muedždžel: 14.000 akči; Svjedoci: Mustafa Ramić, muderris, sin mula Mustafe, mudir vekil Abdullaha i drugi.

**MLADOŽENJA:** Ignat, sin Luke, iz Osičana, prisutan lično; Nevjesta: Jana, kći ....., iz Gračanice, prisutna lično; Mehr-i muedždžel: 1.000 akči; Svjedoci čina: Bešliaga, Mustafa-ef., serdar Ahmed-aga, sudski službenik Mustafa i drugi

**MLADOŽENJA:** Ilija, sin Periše, iz Lohinje; Njegov vekil: stric Dragoljub; Nevjesta: Marija, kći Zage, iz Lohinje; Njen vekil: Jovo Stipan; Svjedok: Pajo i dr.; Mehr-i muedždžel: 1.000 akči; Svjedoci čina: Huzejn-aga, serdar Ahmed-aga, Katib-efendi

znat po grijesima i nemoralu, nego po poštenju i moralu).

**MLADOŽENJA:** Jovan, sin Žurana, iz Lohinje; Njegov vekil: njegov otac; Nevjesta: ..... Pušica; Njen vekil: Sava iz Lohinje; Mehr-i muedždžel: 1.000 akči; Svjedoci čina: Osman, pisar gračaničkog suda, službenik Mustafa i drugi

**MLADOŽENJA:** Salih-aga; Njegov vekil: Mehmed-baša kahvedžija; Nevjesta: Fatima, kći Saliha, ćehaje iz mahale Mejdan; Njen vekil: Alemdar Abdullah, sin Mehmeda, iz pomenute mahale;; Svjedoci: Mehmed, sin Ibrahima i Hasan, sin Mustafe;; Mehr-i muedždžel: 9.000 akči, 14. džumada 1210.

**MLADOŽENJA:** Osman-baša, sin Jusuf-age; Njegov vekil: brat Sulejman-aga; Nevjesta: Ajša, kći Kara Mustafa-age; Njen vekil: brat Mehmed-baša; Svjedoci: Ibrahim-baša, sin Ahmeda i njegov brat Mustafa-baša, sin Jusuf-age; Mehr-i muedždžel: 8.000 akči

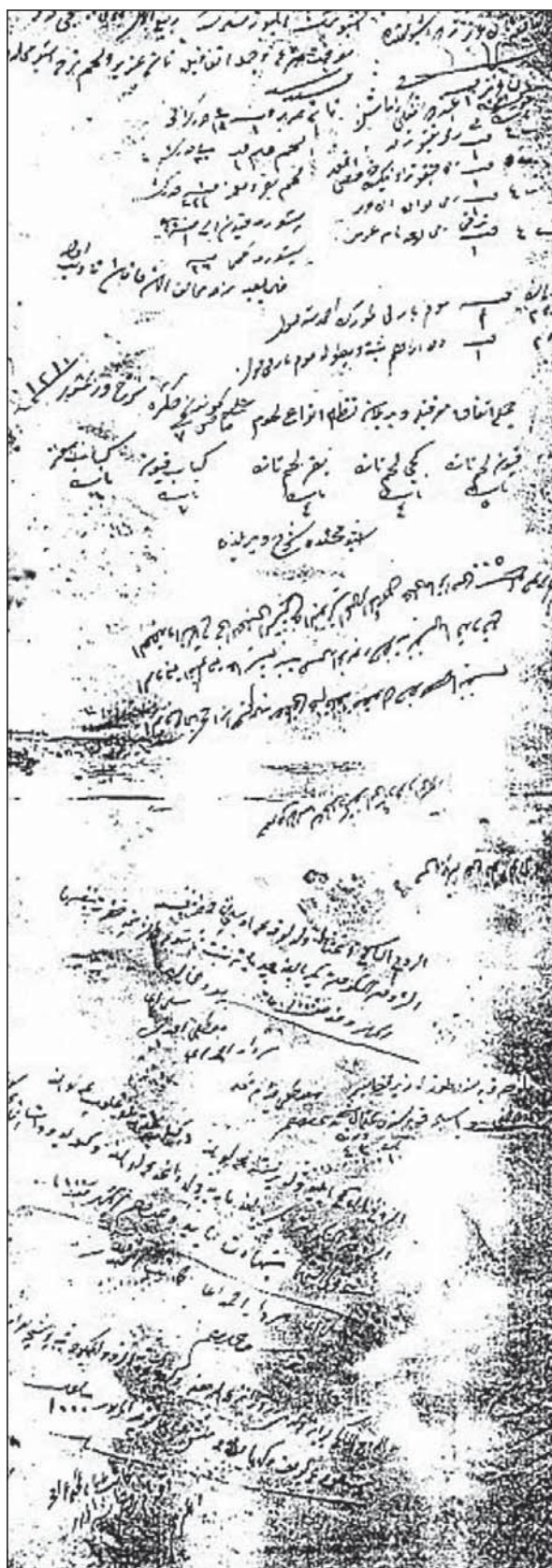
**MLADOŽENJA:** Ahmed, sin Osmana, iz Gračanice; Njegov vekil: Mustafa-aga; Nevjesta: Umihana, kći pomenu-tog Mustafa-age; Njen vekil: Mehmed, sin Omera; Svjedoci: Alemdar Hasan i Omer iz Gračanice; Mehr-i muedždžel: 6.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Hasan, sin Zahira, iz sela Moranjak; Njegov vekil: Šefki Hasan-baša iz Gračanice; Nevjesta: Hatidža, kći Mustafe, iz sela Orahovica; Njen vekil: brat Zahir; Svjedoci: Hasan i Zahir iz sela Orahovice; Mehr-i muedždžel: 3.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Hasan, sin Mehmeda Radovića iz mahale Hidajet; Njegov vekil: Mula Ibrahim, sin Alije, iz mahale Olovi; Nevjesta: Ismihana, kći Vejza, iz Škahovica; Njen vekil: Daut, sin Ahmeda, iz Škahovica; Svjedoci: Halil Mujić i Mustafa, sin Hasana, iz Babića; Mehr-i muedždžel: 6.000;

**MLADOŽENJA:** Mehmed, sin Ibrahima, iz Orahovice; Njegov vekil: brat Osman; Nevjesta: Hatidža, kći Halila; Njen vekil: Omer, sin Ahmeda; Svjedoci: Deli Husejn i Ahmed, sin pomenu-tog Mehmeda; Mehr-i muedždžel: 3.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Husejn, sin Hasana iz



Faksimil iz sidžila gračaničkog kadije

Malešića; Njegov vekil: Salih-ef.; Nevjesta: Sevada, kći Abdullaha; Njen vekil: Husejn, sin Sameda; Svjedoci: Abdullah i Alija;



Mehr-i muedždžel: 3.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Ahmed-baša, sin Mehmed-baše, iz Gračanice; Njegov vekil: Mustafa-aga; Nevjesta: Naza, kći Osmana; Njen vekil: Omer-aga; Svjedoci: mula Ibrahim i Mustafa; Mehr-i muedždžel: 6.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Osman, sin Mustafe, iz Gračanice; Njegov vekil: brat Mehmed, sin pomenutog; Nevjesta: Umihana, kći Bešindži Sulejmana; Njen vekil: Ibrahim-aga; Svjedoci: Ahmed, sin Hasana Omerhodžića i Halil; Mehr-i muedždžel: 6.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Ahmed, sin Ibrahima, iz Gračanice; Njegov vekil: Mustafa-aga; Nevjesta: Merjem, kći Ahmeda; Njen vekil: mula Mehmed Spahić; Svjedoci: Ibrahim i Ahmed; Mehr-i muedždžel: 5.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Mustafa, sin Memije, iz Donje Tuzle, selo Brgole, lično prisutan; Nevjesta: Zilkada, kći Ismaila, iz sela Orahovice, lično prisutna; Ugovor sklopljen sa mehr-i muedždželom u iznosu od: 6.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Nuh, sin Hasan-baše; Njegov vekil: otac mu Hasan; Nevjesta: Kada, kći Tursun-baše, iz Klokočnice; Njen vekil: Osman, sin Ibrahima; Svjedoci: Alija, sin Husejna i Ibrahim, sin Tursuna, iz pomenutog sela; Mehr-i muedždžel: 6.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Ahmed, sin Mehmeda ..... iz Potoka; Njegov vekil: Salih-aga; Nevjesta: Umihana, kći Osmana; Njen vekil: Osman-beg, sin Ibrahima; Svjedoci: mula Hasan, sin mula Ismaila i Ahmed, sin Hasana; Mehr-i muedždžel: 6.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Mustafa, sin Omera, iz mahale Olovi; Njegov vekil: Sarač Hasan-beg; Nevjesta: Hatidža, kći Omera; Njen vekil: Husejn, sin Ahmeda, iz pomenute mahale; Svjedoci: Mustafa, sin Mustafe i mula Ibrahim Terzibaša; Mehr-i muedždžel: 3.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Hasan, sin Ahmeda, iz Malešića; Njegov vekil: Ibrahim Ahmedović; Nevjesta: Fatima, kći Hasana, iz Malešića; Njen vekil: Osman-baša Oručević iz pomenutog sela; Svjedoci: Ibrahim, sin Memije i Tursun, sin Hasana; Mehr-i muedž-

džel: 3.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Osman-baša Oručević iz mahale Malešić, lično prisutan; Nevjesta: Emina, kći Ahmeda, iz pomenutog sela; Njen vekil: njen brat Ibrahim, sin Ahmeda; Svjedoci: Mustafa Sović i Ahmed Sofić; Mehr-i muedždžel: 3.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Mustafa, sin Jusuf-age; Njegov vekil: Sulejman-aga; Nevjesta: Hatidža, kći Zahir-baše; Njen vekil: Osman-baša Arnaut; Svjedoci: Osman-baša i Ibrahim-baša iz Gračanice; Mehr-i muedždžel: 3.000 akči; Datum: 8. .... 1210. godine;

**MLADOŽENJA:** Ibrahim, sin Alije iz Babića; Njegov vekil: Mehmed Kozara, iz Gračanice; Nevjesta: Merjem, kći Mustafe, iz Škahovice; Njen vekil: Mustafa, sin Mehmeda iz Babića; Svjedoci: Omer i Mustafa; Mehr-i muedždžel: 3.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Ahmed, sin Mehmed-baše Žilića, iz mahale Gojsalić; Njegov vekil: .... Ibrahim, sin Osmana; Nevjesta: Hatidža, kći Ahmeda; Njen vekil: Ibrahim-paša Tabaković, iz Gračanice; Mehr-i muedždžel: 6.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Omer, sin Ibrahima, iz Gračanice; Njegov vekil: brat mu Hasan; Nevjesta: Ajnija, kći Mehmeda; Njen vekil: Ibrahim; Svjedoci: Ahmed i Uzun Mustafa; Mehr-i muedždžel: 3.000;

**MLADOŽENJA:** Ahmed-baša, sin Mustafe, iz Gračanice; Njegov vekil: brat mu Mustafa-aga; Nevjesta: Hatidža, kći Osmana; Njen vekil: hadži Ibrahim; Svjedoci: Ibrahim i Mehmed; Mehr-i muedždžel: 8.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Osman, sin Hasana, iz Lukavice; Njegov vekil: Ismail, sin Ibrahima, iz Gračanice; Nevjesta: Saliha, kći Oda-baše; Njen vekil: Mustafa, sin ...; Svjedoci: Ismail i Mustafa; Mehr-i muedždžel: 5.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Ibrahim, sin Mustafe, iz Klokočnice; Njegov vekil: Husejn, sin Osmana iz Malešića; Nevjesta: Ismihana, kći Šabana, iz Lukavice; Njen vekil: Omer, sin Ibrahima; Svjedoci: Hasan i drugi Hasan; Mehr-i muedždžel: 4.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Mustafa, sin Husejna, iz Paša-zade mahale; Njegov vekil: Mehmed-

aga, sin hadži Mehmed-age; Nevjesta: Hatidža, kći Husejna, iz mahale Potok; Njen vekil: mula Ibrahim Terzi, iz mahale Olovi; Svjedoci: Mehmed, sin Ibrahim-paše Berbera i Hasan; Mehr-i mu'adžel: 3.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Sejjidin, sin Alije, iz Rapatnice; Njegov vekil: mula Ibrahim Sebić; Nevjesta: Hatidža, kći Mustafe; Njen vekil: Mehmed, sin Mustafe, iz Lovica; Svjedoci: Salih i Mehmed Sebić; Mehr-i muedždžel: 6.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Ibrahim-baša, sin Mustafa-baše, iz Gračanice; Njegov vekil: njegov otac Mustafa-baša; Nevjesta: Umihana, kći Ibrahima, iz Brijesnice; Njen vekil: Mustafa Mulahasanović iz Brijesnice; Svjedoci: Mehmed, sin Hasana i Husejn, sin Ibrahima, iz pomenutog sela; Mehr-i muedždžel: 4.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Ibrahim, sin Omera, iz mahale Ritašić; Njegov vekil: Derviš Osman iz Paša-zade mahale; Nevjesta: Zajfa, kći Mustafe, iz mahale Potok; Njen vekil: Mustafa Kamarić; Svjedoci: Husejn Kapetanović i Muhamed, sin Osmana Ramića; Mehr-i muedždžel: 17.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Mustafa, sin Ibrahima, iz mahale Paša-zade; Njegov vekil: Ibrahim; Nevjesta: Hatidža, kći Mustafe, iz mahale ....; Njen vekil: mula Mujo; Svjedoci: Hasan Muminović i .....; Mehr-i muedždžel: 12.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Hasan, sin hadži Husejna, iz kasabe Gračanica; Njegov vekil: Ibrahim, sin Džafića; Nevjesta: Aiša, kći Mazhar-baše; Njen vekil: Sulejman-baša Žilo; Svjedoci: Tabak Ibrahim-baša i mula Hasan; Mehr-i muedždžel: 6.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Omer, sin Alije, Kiptija<sup>1</sup> iz Varoši; Njegov vekil: Ali; Nevjesta: .... kći Hasana, Kiptija iz Odžaka; Njen vekil: Kiptija Nail; Svjedoci: Muzaffer i Muamer; Mehr-i muedždžel: 3.000 akči; Svjedoci čina: Osman, pisar u gračaničkom sudu i drugi;

**MLADOŽENJA:** Mehmed, sin Hasana, iz Gračanice; Njegov vekil: Mehmed-baša

Kozara; Nevjesta: Hava, kći Osman-baše; Njen vekil: bivši serdar Mustafa-aga; Svjedoci: Sulejman-baša i Ibrahim-baša; Mehr-i muedždžel: 5.000 akči; Svjedoci čina: pisar.... Salih-aga, Mustafa-baša i drugi;

**MLADOŽENJA:** Mustafa, sin Ibrahima, iz Stipan Polja; Njegov vekil: Hamza; Nevjesta: Hava, kći Osman-baše; Njen vekil: Mehmed; Svjedoci: Mustafa i Mehmed; Mehr-i muedždžel: 2.000 akči; Svjedoci čina: pisar .... i ostali;

**MLADOŽENJA:** Ahmed, sin Husejna, iz Stipan Polja; Njegov vekil: Osman; Nevjesta: Emina, kći Mustafe, iz sela Malešić; Njen vekil: Hasan Brkić; Svjedoci: Omerbašić Halil i Mustafa; Mehr-i muedždžel: 4.000 akči; Godine 1209.; Svjedoci čina: Abdullah, Ibrahim-aga Bešlić, pisar Osman;

**MLADOŽENJA:** Mehmed, sin Rame, iz kasabe Gračanica; Njegov vekil: Osman, sin Halila; Nevjesta: Aiša, kći Abdullaha, iz Maglaja; Njen vekil: Alija, sin Husejna; Svjedoci: Omer i Ibrahim; Mehr-i muedždžel: 3.000 akči; Svjedoci čina: serdar Ahmed-aga, prethodni serdar Mustafa-aga, Osman, pisar u gračaničkom sudu;

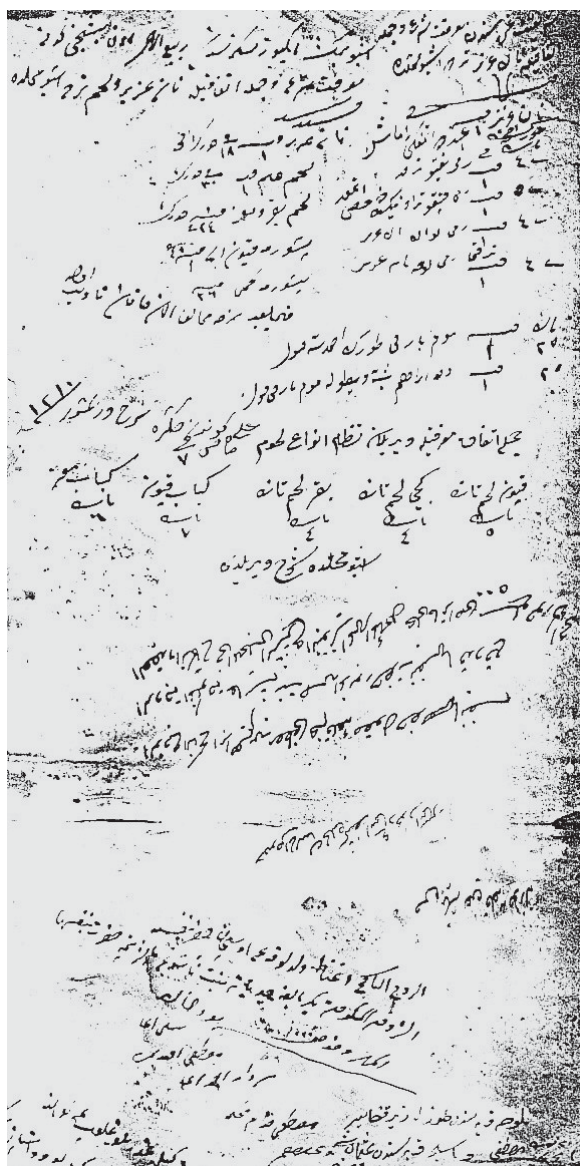
**MLADOŽENJA:** Mehmed, sin Mustafa-baše, iz mahale Ritašić; Njegov vekil: Hasan-baša Tufekčić iz Gračanice; Nevjesta: Hatidža, kći Hasana, iz Orahovice; Njen vekil: njen brat Osman, sin Hasana; Svjedoci: Ibrahim, sin Osmana i Murat; Mehr-i muedždžel: 5.000 akči; Svjedoci čina: Osman, pisar gračaničkog suda;

**MLADOŽENJA:** Halil, sin Hamze, iz Stipan Polja; Njegov vekil: Abdullah iz Gračanice; Nevjesta: Hatidža, kći Osmana, iz Klokotnice; Njen vekil: Ibrahim, sin Osmana; Svjedoci: Ibrahim i Mustafa; Mehr-i muedždžel: 3.000 akči;

**MLADOŽENJA:** imam Ahmed-ef. iz mahale Mejdani; Njegov vekil: Salih-ef. iz mahale Memihodža; Nevjesta: Hatidža, kći Sulejmana, iz mahale Čiriš; Njen vekil: aledar Abdullah; Svjedoci: mula Osman Šištanje i Čolić mula Mehmed; Mehr-i muedždžel: 3.000 akči; Svjedoci čina: sudski pisar Osman, .... Mehmed-baša i drugi;

**MLADOŽENJA:** serdar Osman-aga, sin

1 Odrednica koja se u većini dokumenata osmanske provenijencije koristila u značenju "Rom", "Ciganin" i sl.



Faksimil iz sidžila gračaničkog kadije

Emrullaha, prisutan lično; Nevjesta: Umihana, kći Hasana; Njen vekil: hadži Ahmed; Svjedoci: Muhjiddin-aga, sin Ahmed-age i ... sin Emrullaha; Mehr-i muedždžel: 6.000 akči; Svjedoci čina: Salih-ef., Salim-beg i drugi;

**MLADOŽENJA:** Husejn-baša, sin Bećir-baše, iz mahale Olovi; Njegov vekil: mula Ibrahim, sin mula Alije; Nevjesta: Hatidža, kći Mustafe; Njen vekil: mula Mehmed, sin Mustafe; Svjedoci: Ibrahim čehaja i Mustafa Oruč; Mehr-i muedždžel: 400 akči;

**MLADOŽENJA:** Abdullah, sin Osman-baše, iz Gračanice; Njegov vekil: njegov otac Osman; Nevjesta: Zajfa, kći nekog po imenu Omer iz sela Sudić (Sović?); Njen vekil: Ahmed-paša; Svjedoci: Salih, sin Mehmeda i Hasan, sin Omera; Mehr-i muedždžel:

6.000 akči; Svjedoci čina: Osman, pisar gračaničkog suda i ostali;

**MLADOŽENJA:** Ibrahim, sin Mehmeda, iz ....; Njegov vekil: Ismail; Nevjesta: Ismihana, kći Vejza; Njen vekil: pomenuti Vejz; Svjedoci: Mustafa-baša i brat; Mehr-i muedždžel: 4.000 akči; Svjedoci čina: Osman, pisar gračaničkog suda, Salih-aga, Mustafa-baša, serdar Ahmed-aga i drugi;

**MLADOŽENJA:** Hasan, sin Husejna, iz sela Srnice; Njegov vekil: Ahmed-baša, sin hadži Mustafa-age; Nevjesta: Hatidža, kći Omera, iz sela Srnice; Njen vekil: Hasan; Svjedoci: Ibrahim i Ahmed-baša; Mehr-i muedždžel: 4.000 akči; Svjedoci čina: pisar Osman, serdar Ahmed-aga i drugi;

**MLADOŽENJA:** Mahmud, sin Ahmeda, iz sela Orahovice; Njegov vekil: Šaban, sin Alije Bačića; Nevjesta: Malka, kći Hasana iz Orahovice; Njen vekil: Mehmed, sin Osmana; Svjedoci: buljubaša Muharem i Ahmed; Mehr-i muedždžel: 3.000 akči; Svjedoci čina: Osman, pisar gračaničkog suda, Mustafa i drugi;

**MLADOŽENJA:** Jalčinbaši ..... iz mahale Babić; Njegov vekil: ... Hadžiefendić iz Slane; Nevjesta: Kada, kći Hasana, iz Babića; Njen vekil: ....; Svjedoci: Omer Karić i Mustafa; Mehr-i muedždžel: 1.000 akči; Svjedoci čina: serdar Mustafa i drugi;

**MLADOŽENJA:** pisar Nuri Osman-ef. iz Vranovića; Njegov vekil: Derviš-ef.; Nevjesta: ... kći Hasana; Njen vekil: mula Hasan; Svjedoci: mula Osman Nurka i Abdullah; Mehr-i muedždžel: 6.000 akči; Svjedoci čina: Osman, Ahmed Rešid, Hasan i drugi;

**MLADOŽENJA:** Ali, sin Mustafe, iz sela Malešić; Njegov vekil: Osman, sin Mustafe; Nevjesta: Aiša, kći Husejna, iz sela Malešić; Njen vekil: Halil, sin Husejna Malešić; Svjedoci: Hasan Brkić i Mahmud Malešić; Mehr-i muedždžel: 3.000 akči; Svjedoci čina: Asim-aga Mulagić, Ahmed-baša Proho iz Gračanice, pisar Osman, Mustafa iz gračaničkog suda i drugi;

**MLADOŽENJA:** Husejn, sin Ahmed-baše, iz mahale Čiriš; Njegov vekil: Osman-baša



iz pomenutog mjesta; Nevjesta: Umihana, kći Osmana, iz sela Brijesnica; Njen vekil: Hasan, sin Ali-baše, iz Hidajet-mahale; Svjedoci: Husejn i čehaja Ali; Mehr-i muedždžel: 3.000 akči; Svjedoci čina: Mustafa iz Gračanice, Osman, pisar gračaničkog suda i drugi;

**MLADOŽENJA:** Omer, sin Hasana, iz Lukavice; Njegov vekil: Halil, sin pomenutog Hasana; Nevjesta: Siđana [Snježana], kći Pere, ["s druge strane"]; Njen vekil: Ibrahim iz Lukavice; Svjedoci: Mazhar, sin Husejna i Hasan, sin Hasana; Mehr-i muedždžel: 3.000 akči; Svjedoci čina: Osman, pisar gračaničkog suda, ... i drugi;

**MLADOŽENJA:** Hasan, sin Ibrahima, iz Klokotnice; Njegov vekil: njegov otac; Nevjesta: Umihana, kći ... iz sela Poljice ?; Njen vekil: njen brat Osman, sin ...; Svjedoci: Sinan, sin Hasana i Mehmed; Mehr-i muedždžel: 3.000 akči; Svjedoci čina: serdar u vilajetu i drugi;

**MLADOŽENJA:** Mustafa, sin Hasana; Njegov vekil: Hasan-baša Abdić iz Drapnića; Nevjesta: Rabija, kći Mehmed-baše, iz sela Vranović; Njen vekil: Mehmed, sin Mehmeda, iz Vranović; Svjedoci: Husejn-baša i Mustafa-baša; Mehr-i muedždžel: 5.000 akči; Svjedoci čina: Osman, pisar gračaničkog suda, Mustafa-baša i drugi;

**MLADOŽENJA:** Sulejman, sin Osmana, iz Brijesnice; Njegov vekil: Ismail Kovač; Nevjesta: Kebira, kći Ibrahim-baše, iz sela Zelinja; Njen vekil: Osman; Svjedoci: Omer, sin Šabana i Halil, sin Ebu Bekra; Mehr-i muedždžel: 4.000 akči; Svjedoci čina: Osman, pisar gračaničkog suda, Mustafa i drugi;

**MLADOŽENJA:** Hasan, sin Imšira, iz Medvide; Njegov vekil: njegov otac; Nevjesta: Ismihana, kći Alije, iz sela Zelinja; Njen vekil: Halil, sin Imšira, iz Medviđa; Svjedoci: Husejn, sin Fevzija i Husejn, sin Fezullaha; Mehr-i muedždžel: 3.000 akči; Svjedoci čina: mula Mustafa iz Slane, alemdar-aga Ali, pisar gračaničkog suda i drugi;

**MLADOŽENJA:** Čapko muftija Mustafae ef. iz mahale Gojsalić, lično prisutan; Nevjesta: Hatidža, kći Omer-baše, iz pomenute mahale; Njen vekil: Mustafa-beg; Svjedoci: mula Derviš i Ahmed; Mehr-i muedždžel:

6.000 akči; Svjedoci čina: Omer-ef., Osman, Ahmed Rešid i drugi; Godine 1207.;

**MLADOŽENJA:** Mustafa-baša, sin Mustafa-baše Ramića; Njegov vekil: njegov brat Osman iz Gračanice; Nevjesta: Aiša, kći Mehmeda; Njen vekil: Ahmed-baša; Svjedoci: Ibrahim Imamović i Mehmed Ramić; Mehr-i muedždžel: 5.000 akči; Svjedoci čina: imam Mustafa-ef., serdar Husejn-aga i alemdar;

**MLADOŽENJA:** Mustafa, sin Mustafa-baše Ramića, iz Gračanice; Njegov vekil: njegov otac Mustafa; Nevjesta: Hatidža, kći čehaje Osmana; Njen vekil: Ahmed-baša, sin hadži Siradža; Svjedoci: Ibrahim Imamović i Mehmed Ramić; Mehr-i muedždžel: 5.000 akči; Svjedoci čina: imam Mustafa-ef., serdar Husejn-aga i drugi;

**MLADOŽENJA:** Osman, sin Ismaila, iz Stipan-polja; Nevjesta: Begajeta, kći Alije, iz Stošica ?; Njen vekil: mula Ibrahim, sin Muharema; Svjedoci: Sulejman i ...; Mehr-i muedždžel: 6.000 akči; Svjedoci čina: Abdullah..., alemdar-aga, pisar Osman i drugi;

**MLADOŽENJA:** Mustafa, sin Hasana, iz Gračanice; Njegov vekil: Ismail Berber; Nevjesta: Fatima, kći Mustafe, iz Gračanice; Njen vekil: sahačija Osman; Svjedoci: Osman, sin Alije Sjenica i Ishak, sin Osmana; Mehr-i muedždžel: 6.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Husejn, sin Mustafe; Njegov vekil: Mustafa, sin Mehmeda; Nevjesta: Beguna, kći Hemeda Šabića, iz Gračanice; Njen vekil: Husejn, sin Mustafe Šehića; Svjedoci: Ibrahim Šehić i Hasan Šehić; Mehr-i muedždžel: 5.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Sulejman, sin Halil-baše, iz Trepanića; Njegov vekil: mujezin Ahmed-ef. iz kasabe Gračanica; Nevjesta: Hatidža, kći Ahmeda, iz Gračanice; Njen vekil: Osman-baša, odoša; Svjedoci: Osman-baša i Mustafa-aga; Mehr-i muedždžel: 8.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Ibrahim, sin Jahje, iz Memi-hodža mahale; Njegov vekil: Ibrahim Serdica (Servica, Sredica?); Nevjesta: Fatima, kći Hasana; Njen vekil: Hasan....; Svjedoci: Salih i Mustafa; Mehr-i muedždžel: 3.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Selman, sin Mustafe, iz

mahale Stubla; Njegov vekil: Mustafa-aga iz istog mjesta; Nevjesta: Metija, kći Sulejmana; Njen vekil: Mehmed iz mahale Olovi; Svjedoci: Mehmed i Tahir; Mehr-i mu-edždžel: 6.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Alija, sin Bekira, iz kasabe Gračanica; Njegov vekil: njegov brat; Nevjesta: Begajeta, kći Mustafe; Njen vekil: Mustafa Mahić; Svjedoci: Ibrahim Čolak i Hasan; Mehr-i mu-edždžel: 2.000 akči; Svjedoci čina: Mustafa-ef., hadži Ibrahim, Sulejman-aga;

**MLADOŽENJA:** Ahmed, sin Husejna, iz Gračanice; Njegov vekil: Omer-aga; Nevjesta: Begajeta, kći Hasana; Njen vekil: Abdullah, sin Omera; Svjedoci: Mustafa-aga i Ibrahim; Mehr-i mu-edždžel: 6.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Ibrahim, sin Ahmeda Odoša, iz mahale Pervane; Njegov vekil: Ahmed, sin Mehmed, iz Potok mahale; Nevjesta: Merjem, kći Ibrahima, iz Potok mahale; Njen vekil: mula Ahmed, imam iz mahale Ahmed-paše; Svjedoci: Osman-baša, sin Jusufa i njegov brat Mustafa iz mahale Pervane; Mehr-i mu-edždžel: 4.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Ahmed, sin Mustafe, iz Gračanice; Njegov vekil: Mustafa, otac pomenutog; Nevjesta: Fatima, kći Šabana; Njen vekil: njen otac; Svjedoci: Hasan i Ibrahim; Mehr-i mu-edždžel: 10.000 akči; Svjedoci čina: Omer-aga, Mustafa-aga, Sulejman-aga, Ahmed-aga, Mehmed-aga;

**MLADOŽENJA:** Osman, sin Ibrahima, iz Paša-zade mahale; Njegov vekil: njegov otac; Nevjesta: Hanka, kći Omera, iz Bukovice (Begovice?); Njen vekil: Hasan, sin Mehmeda; Svjedoci: Osman Bijelić i ...; Mehr-i mu-edždžel: 15.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Mustafa, sin Mustafe, iz kasabe Manastir, lično prisutan; Nevjesta: Emina, kći Ibrahima, iz sela Klokotnice u kazi Gračanica; Njen vekil: Husejn, sin Hasana, iz sela Stipan-polje; Svjedoci: Mustafa, sin Mehmeda Memića, iz sela Stipan-polje i Ahmed, sin Mehmeda, iz sela Klokotnica; Bračni ugovor je sklopljen uz mehr-i mu-edždžel: 25.000 akči; Svjedoci čina: Hifzi-ef., imam mula Rešid i drugi;

**MLADOŽENJA:** Hasan, sin Osman-bega, iz Donje Tuzle; Njegov vekil: njegov otac;

Nevjesta: Fatima, kći Husejn-ef., iz Gračanice; Njen vekil: njen brat mula Osman; Svjedoci: Kozara Mehmed i mula Husejn Islam; Sklopljen je bračni ugovor uz mehr-i mu-edždžel: 12.000 akči; Svjedoci čina: Sulejman-aga, Jusuf-aga, Jusuf-aga, Osman i drugi;

**MLADOŽENJA:** Mehmed, sin Salih, iz mahale Gojsalić; Njegov vekil: njegov otac Salih; Nevjesta: Fatima, kći Mehmeda, iz sela Babić; Njen vekil: Lutfi Bešić; Svjedoci: Muhsin i ...; Mehr-i mu-edždžel: 4.000 akči; Svjedoci čina: Mustafa, Ahmed, Mehmed i drugi;

**MLADOŽENJA:** Mehmed, sin Ibrahima, iz Gračanice; Njegov vekil: njegov otac Ibrahim; Nevjesta: Merjem, kći Mehmeda; Njen vekil: njen otac Mehmed; Svjedoci: Hasan i Mehmed iz Gračanice; Sklopljen je ugovor uz mehr-i mu-edždžel: 4.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Mustafa, sin Omera, iz Gračanice; Njegov vekil: Šaban mula Mustafa; Nevjesta: Merjem, kći Mehmeda, iz Gračanice; Njen vekil: Vitlo Ibrahim; Svjedoci: Berber Abdullah i Osman; Mehr-i mu-edždžel: 6.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Hasan, sin Halila, iz Vučkovića; Njegov vekil: njegov otac Halil; Nevjesta: Hatidža, kći Jahje, iz pomenutog sela; Njen vekil: Omer, sin Ibrahima; Svjedoci: alemdar Abdullah i Hasan-baša, sin Hasan-baše; Mehr-i mu-edždžel: 3.000 akči; Svjedoci čina: Omer, Mahmud;

**MLADOŽENJA:** Sulejman, sin Ibrahima, iz sela Orahovica; Njegov vekil: Hasan, sin Ibrahima, iz istog sela; Nevjesta: Begajeta, kći Mu'mina iz pomenutog sela; Njen vekil: njen otac Mu'min; Svjedoci: Bekir, sin Ibrahima i Sulejman, sin Husejna, iz navedenog sela; Mehr-i mu-edždžel: 3.000 akči; Svjedoci čina: Halil-baša, sudski poslužitelj Omer, Mustafa-ef.;

**MLADOŽENJA:** Osman, sin hadži Sulejmana, iz Ahmed-pašine mahale; Njegov vekil: Žuna Hasan-paša iz mahale Potok; Nevjesta: Meva, kći Mustafa-paše, iz mahale Potok; Njen vekil: Džiko Osman-baša iz mahale Stubla; Svjedoci: mula [nedostaje ime], sin Mehmeda i Abdullah-baša iz Ahmed-pašine mahale; Mehr-i mu-edž-



džel: 8.000 akči; Godine 1209.; Svjedoci čina: sudski poslužitelj Omer, Muharem-baša;

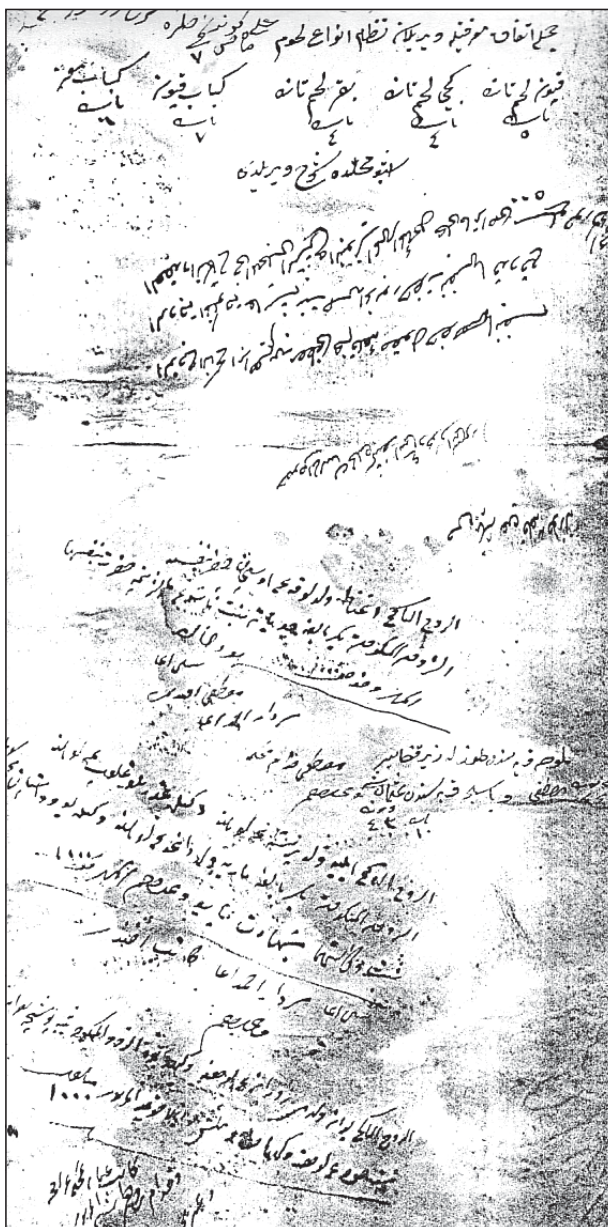
**MLADOŽENJA:** Ibrahim, sin Hamze, iz sela Malešić; Njegov vekil: Mehmed, sin pomenutog Hamze; Nevjesta: Ismihana, kći Fejzullaha, iz pomenutog sela; Njen vekil: Osman, sin Husejna; Svjedoci: Osman, sin Rahim-bega i Tale, sin pomenutog Ibrahima; Mehr-i muedždžel: 4.000 akči; Godine 1209.; Svjedoci čina: sudski pisar Osman-ef., Derviš-ef.;

**MLADOŽENJA:** Sulejman, sin Mustafa-baše, iz mahale Stubla; Njegov vekil: Muhlisi Mustafa-aga; Nevjesta: Hatidža, kći Mustafe, Vriče (Vrinča, Vrtica?); Njen vekil: Hasan, sin Mehmeda; Svjedoci: Mehmed Brkić i Nuhan, sin Ibrahim-baše; Mehr-i muedždžel: 6.000 akči; Svjedoci čina: Tahir-baša iz Stuble, sudski pisar Osman-ef.;

**MLADOŽENJA:** Osman, sin Ali-baše, iz sela Brijesnice; Njegov vekil: njegov otac Ali-baša; Nevjesta: Hatidža, kći Ibrahima, iz sela Stipan-polje; Njen vekil: njen otac Ibrahim; Svjedoci: Hljuna Mustafa-baša i Škrebbo Osman-baša iz kasabe Gračanica; Mehr-i muedždžel: 4.000 akči; Godine 1209.; Svjedoci čina: Salih-ef., Derviš-ef., Osman-ef.;

**MLADOŽENJA:** Mehmed, sin Husejna, iz [nečitko]; Nevjesta: Razija, kći Abdullaha iz pomenutog sela; Njen vekil: Ahmed-baša, sin hadži Mustafe, iz kasabe Gračanica; Svjedoci: Tahir, sin Mustafe i Merdin Derviš iz pomenutog sela; Mehr-i muedždžel: 6.000 akči; Godine 1209.; Svjedoci čina: Halil-baša, Osman, Abdullah-baša;

**MLADOŽENJA:** Husejn, sin Alije, Kiptija iz kasabe Gračanice, prisutan lično; Nevjesta: Umihana, kći Husejna, Kiptija iz pomenute kasabe; Njen vekil: Mustafa-paša, sin Alije, iz kasabe Maglaj; Svjedoci: Omer Ali Kiptija i Mehmed-paša, sin Sulejman-age, iz kasabe Maglaj; Mehr-i muedždžel: 3.000 akči; Godine 1209.; Svjedoci čina: serdar Mustafa-aga, Bešli-aga;



Faksimil iz sidžila gračaničkog kadije

**MLADOŽENJA:** Ibrahim, sin Džafera, iz Malešića; Njegov vekil: njegov otac Džafer; Nevjesta: Fatima, kći Omera, iz Malešića; Njen vekil: njen otac Omer; Svjedoci: Mehmed, sin Abdullaha i Hasan, sin navedenog Mehmeda; Mehr-i muedždžel: 3.000 akči; Godine 1209.; Svjedoci čina: Zuhdi Salih-ef., Derviš-ef. serdar-aga, sudski pisar i drugi;

**MLADOŽENJA:** Omer, sin Jahje, iz Stipan-polja; Njegov vekil: Ahmed-baša buljukbaša; Nevjesta: Aiša, kći Mustafe, iz Klokotnice; Njen vekil: njen brat Zahir, sin Mustafe iz Klokotnice; Svjedoci: Mehmed, sin Ibrahima i Mustafa, sin Salih-bega; Mehr-i muedždžel: 4.000 akči; Godine 1209.; Svje-

doci čina: serdar Ahmed-aga, bivši serdar Mustafa-aga, sudski pisar Osman i drugi;

**MLADOŽENJA:** Mahmud, sin Ibrahima, iz Stipan-polja; Njegov vekil: njegov otac Ibrahim; Nevjesta: Aiša, kći Ibrahima, iz kasabe Gračanica; Njen vekil: Mehmed, sin Ali-baše, iz sela Brijesnica; Svjedoci: Omer, sin Škrebe i Mehmed; Mehr-i muedždždel: 3.000 akči; Godine 1209.; Svjedoci čina: serdar Ahmed-aga iz Gračanice, sudski pisar Osman, Omer-paša i drugi;

**MLADOŽENJA:** Mustafa, sin Ibrahima, iz sela Stipan-polje; Njegov vekil: Halil, sin Mustafe; Nevjesta: Fahra, kći Mehmeda, iz sela Malešić; Njen vekil: njen amidža Halil Džan-beg; Svjedoci: imam mula Mustafa i Murtezan; Mehr-i muedždždel: 4.000 akči; Godine 1209.;

**MLADOŽENJA:** Mustafa, sin Osmana, iz mahale Hadži Džafer; Njegov vekil: njegov otac Osman; Nevjesta: Hava, kći Selmana, iz sela Sladna; Njen vekil: Ibrahim Muhibić; Svjedoci: Ahmed Manić (Mašić?) i Muamer; Mehr-i muedždždel: 2.000 akči; Godine 1209.; Svjedoci čina: serdar Ahmed-aga, bivši serdar Mustafa-aga;

**MLADOŽENJA:** Mustafa, sin Osmana, iz sela Klokotnica; Njegov vekil: njegov otac Osman; Nevjesta: Umihana, kći Ibrahima; Njen vekil: Ibrahim Muminović iz pomenutog sela; Svjedoci: Hasan, sin Habiba i Mustafa, sin Hasana; Mehr-i muedždždel: 4.000 akči; Svjedoci čina: Omer-ef., Salih-ef., Abdi-beg, Omer-baša i dr.;

**MLADOŽENJA:** Salih, sin Hasana, Kiptija iz mahale Kiptijan; Njegov vekil: Mehmed Zebur iz pomenute mahale; Nevjesta: Hatidža, kći Ibrahima, iz sela Orahovice; Njen vekil: ceribaša Mahmud; Svjedoci: Kiptija Omer, sin Omera i Ibrahim, sin Omera iz pomenute mahale; Mehr-i muedždždel: 12.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Hasan, sin Husejna, iz sela Lohinja; Njegov vekil: Hasan Frkat; Nevjesta: Hatidža, kći Ahmeda, iz sela Lohinja; Njen vekil: Mehmed Odošić; Svjedoci: Halil Babić i Husejn iz Frkata; Mehr-i muedždždel: 3.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Omer, sin Hasana, iz Gračanice; Njegov vekil: njegov otac Ha-

san; Nevjesta: Fatima, kći Iljasa; Njen vekil: Mustafa, sin Mehmeda; Svjedoci: Ibrahim i Mehmed iz pomenute kasabe; Mehr-i muedždždel: 3.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Abdullah, sin Ibrahima, iz Stipan-polja; Njegov vekil: Hamza Omerović; Nevjesta: Hava, kći Mustafe; Njen vekil: Mustafa, sin Mehmeda; Svjedoci: Mustafa, sin Osmana i Mustafa, sin Ibrahima; Mehr-i muedždždel: 2.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Halil, sin Mustafe, iz Škahovice; Njegov vekil: [nečitko]; Nevjesta: Emina, kći Džafer-baše, iz Grapske; Njen vekil: Mehmed-baša, sin Hasana, iz Grapske; Svjedoci: Husejn i Mehmed-baša; Mehr-i muedždždel: 3.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Ibrahim-paša iz Sladne; Njegov vekil: Mustafa, sin Hasan-baše; Nevjesta: Fatima, kći Ahmed-baše; Njen vekil: Ahmed-baša; Svjedoci: Mahmud i Ibrahim; Mehr-i muedždždel: 3.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Osman-baša, sin Emrullaha, iz sela Stubla; Njegov vekil: hadži Mustafa-ga; Nevjesta: Umihana, kći imama mula Husejna, iz mahale Ahmed-paše; Njen vekil: nekadašnji serdar Mustafa-aga; Svjedoci: Mehmed-baša Kozara i Jahja-baša Islam; Mehr-i muedždždel: 8.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Mustafa Alagić iz Gračanice; Njegov vekil: Omer-aga iz pomenute kasabe; Nevjesta: Aiša, kći Sende iz Džakule; Njen vekil: Osman-beg Brljina; Svjedoci: Mustafa-beg i Ibrahim-beg; Mehr-i muedždždel: 2.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Ahmed-ef., sin hadži Sulejmana iz kasabe Maglaj; Njegov vekil: serdar Ahmed-aga; Nevjesta: Hava, kći hadži Mehmed-ef. iz kasabe Gračanica; Njen vekil: Ibrahim-aga, sin Bešli-age; Svjedoci: Mehmed-aga, sin hadži Sulejmana i Mustafa, sin Bešlije; Mehr-i muedždždel: 12.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Osman-aga, sin Alije, lično prisutan; Nevjesta: Atifa, kći Jusufa; Njen vekil: Ismail Čar; Svjedoci: hadži Mehmed-aga Madžarević i mula Rešid, čaršijski imam; Mehr-i muedždždel: 24.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Mehmed-aga, sin hadži Husejna; Njegov vekil: Alija iz mahale

Memi-hodža; Nevjesta: Zlatija, kći hadži Omera, iz Hadži-Džaferove mahale; Njen vekil: Mustafa Letić; Svjedoci: Ibrahim Alagić i Husejn Letić iz pomenutog mjesta; Mehr-i muedždžel: 1.500 akći;

**MLADOŽENJA:** Jašar, sin Ibrahima, Kiptija, prisutan lično; Nevjesta: Hanija Kiptija, kći (?); Njen vekil: Omer ceribaša; Svjedoci: Ibrahim i Salih; Mehr-i muedždžel: 2.000 akći; Svjedoci čina: mula Mustafa, Ahmed i drugi;

**MLADOŽENJA:** Ibrahim, sin Ibrahima Aganovića; Njegov vekil: njegov amidža Džafer, sin Alije; Nevjesta: Hanifa, kći Jusufa; Njen vekil: Ahmed Sarajlić; Svjedoci: Sulejman Zukobašić i Ibrahim Bašić; Sklopljen je bračni ugovor uz mehr-i muedždžel: 21.000 akći;

**MLADOŽENJA:** Mehmed Emin, sin Mehmeda, iz mahale Olovi; Njegov vekil: njegov brat Osman, sin pomenutog; Nevjesta: Alema, kći Omera; Njen vekil: Mustafa-ef., sin Mustafe-ef. iz Hadži-Džaferove mahale; Svjedoci: Ibriš, sin Jusufa i mula Alija, sin Halila; Mehr-i muedždžel: 71.000 akći;

**MLADOŽENJA:** Hasan, sin Abdullaha iz Potok-mahale; Njegov vekil: njegov brat Osman; Nevjesta: Fatima, kći Omera, iz mahale Olovi; Njen vekil: Mustafa, sin Abdullaha; Svjedoci: Bešir, sin Mustafe i Ibrahim, sin Salih; Mehr-i muedždžel: 13.000 akći;

**MLADOŽENJA:** Mustafa, sin Mahmuda iz sela Stipan-polje; Njegov vekil: Osman, sin Osmana iz pomenutog mjesta; Nevjesta: Aiša, kći Mehmeda, iz sela Malešić; Njen vekil: Abdullah, sin hadži Omera, iz Gračanice; Svjedoci: Mahmud, sin Osmana i Sajir, sin Mahmuda; Mehr-i muedždžel: 13.000 akći; Svjedoci čina: Ahmed Proho, Hifzi-ef., mula Mujo Imamović i drugi;

**MLADOŽENJA:** Habib, sin Omera, iz mahale Olovi; Njegov vekil: imam mula Ibrahim; Nevjesta: Aiša, kći Alije; Njen vekil: Brkić Mustafa; Svjedoci: Mustafa i Alija iz pomenutog mjesta; Mehr-i muedždžel: 4.000 akći;

**MLADOŽENJA:** Mehmed, sin Ibrahima iz Paša-zade mahale; Njegov vekil: Mehmed-

beg; Nevjesta: Fatima, kći Mehmeda, iz mahale Stubla; Njen vekil: Mustafa, sin Salih-age; Svjedoci: Mehmed-beg, sin Abdullaha i Ibrahim, sin Salih-age, iz mahale Čiriš; Mehr-i muedždžel: 12.000 akći;

**MLADOŽENJA:** Ibrahim, sin mula Husejna iz mahale Vranić?; Njegov vekil: Abdullah, sin Sulejman-ef., iz pomenutog mjesta; Nevjesta: Hanifa, kći Mustafa-age, iz Memi-hodžine mahale; Njen vekil: amidža Mehmed-beg; Svjedoci: drugi amidža Ahmed-beg i Lihović Ahmed-beg; Sklopljen je bračni ugovor 1211. godine, uz mehr-i muedždžel: 15.000 akći; Svjedoci čina: muftija Omer-ef., Mustafa-aga Nurko, Pervane imam Ibrahim-ef. i drugi;

**MLADOŽENJA:** Ibrahim, sin Hasana, iz mahale Vranić; Njegov vekil: Osman, sin Ahmed-baše, iz iste mahale; Nevjesta: Emi-na, kći Hasana, iz Džakula; Njen vekil: njen brat Bešir; Svjedoci: Ahmed Karić i Husejn Kočić; Sklopljen je ugovor 18. rebia I 1211. godine, uz mehr-i muedždžel: 4.000 akći; Svjedoci čina: Jusufagić Sulejman-aga, imam Ibrahim-ef. Ko...[nečitko], mula Omer;

**MLADOŽENJA:** Osman, sin Halila, iz Hadži Džaferove mahale; Njegov vekil: Mehmed-aga, sin hadži Mehmed-age; Nevjesta: Begajeta, kći Ahmeda, iz pomenutog mjesta; Njen vekil: Hasan iz mahale Mejdan; Svjedoci: Nurko Mustafa-aga i Tabak Mustafa; Sklopljen je ugovor 14. rebia II 1211. godine, uz mehr-i muedždžel: 4.000 akći; Svjedoci čina: muftija Omer-ef., Jusufagić Sulejman-aga, serdar Osman-aga i drugi;

**MLADOŽENJA:** Abdullah, sin Mehmeda, iz mahale Mejdan; Njegov vekil: Ibrahim, sin Ahmeda; Nevjesta: Fatima, kći Ibrahima, iz sela Piskavice; Njen vekil: Mehmed iz mahale Čiriš; Svjedoci: Ahmed-ef. i muftija mula Osman; Mehr-i muedždžel: 5.000 akći; Svjedoci čina: pomenuti muftija mula Osman-ef., Berber Osman-baša, Jusufović Mustafa-beg i drugi;

**MLADOŽENJA:** Ali, sin Mustafe, iz Travnika; Njegov vekil: Mehmed, sin Mehmeda; Nevjesta: Merjem, kći Ahmeda, iz Varoš; Njen vekil: Ahmed, sin Mustafe, iz Dža-



ferove mahale; Svjedoci: Omer i Osman; Mehr-i muedždžel: 2.000 akči; Svjedoci čina: Mustafa-beg, Čolić (=Čolović) Ibrahim i drugi;

**MLADOŽENJA:** Hasan, sin Husejna, iz Lukavice; Njegov vekil: Sulejman, sin Husejna, iz pomenutog mjesta; Nevjesta: Fatima, kći Poje (Juje?); Njen vekil: Ismail, sin Osmana; Svjedoci: Omer Huremović i Mustafa Subašić, iz navedenog mjesta; Sklopljen je ugovor uz mehr-i muedždžel: 3.000 akči; Svjedoci čina: serdar Osman, Osman-ef.;

**MLADOŽENJA:** Omer, sin Osmana, iz mahale Gojsalić; Njegov vekil: Ali-baša Karađoz; Nevjesta: Fatima, kći Mehmeda; Njen vekil: Ahmed iz mahale Gojsalić; Svjedoci: Mustafa Karađoz i mula Osman, sin Husejn-ef.; Sklopljen je ugovor 27. ramazana 1211. godine uz mehr-i muedždžel: 7.000 akči; Svjedoci čina: muftija Omer-ef., serdar Osman-aga, Đulo Ibrahim-beg i drugi;

**MLADOŽENJA:** Murat, sin Mehmeda, iz Babića; Njegov vekil: njegov otac Mehmed; Nevjesta: Hava, kći Mehmeda, iz Malešića; Njen vekil: amidža Abdullah iz navedenog mjesta; Svjedoci: Bajram i Ibrahim iz tog mjesta; Sklopljen je ugovor 30. ... 1211. godine uz mehr-i muedždžel: 3.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Osman, sin Osmana, iz kasabe Gračanica; Njegov vekil: Čulić Osman-baša iz istog mjesta; Nevjesta: Ajna, kći Ismail-baše, iz Klokočnice; Njen vekil: Mustafa-baša iz pomenutog mjesta; Svjedoci: Hasan i Ibrahim; Sklopljen je ugovor 10. dž. 1211. godine uz mehr-i muedždžel: 6.000 akči; Svjedoci čina: Mustafa-beg Ahmedagić, službenik suda mula Hasan i drugi;

**MLADOŽENJA:** Hasan, sin Ahmeda, iz Malešića; Njegov vekil: Bajram iz istog mjesta; Nevjesta: Hava, kći Mehmeda; Njen vekil: Halil, sin Sofo Ibrahima; Svjedoci: Tursun i Ahmed Džakula; Sklopljen je ugovor 20. dž. 1211. godine, uz mehr-i muedždžel: 3.000 akči;

**MLADOŽENJA:** Ibrahim, sin Ibrahima, iz Varoši, lično prisutan; Nevjesta: Sanija, kći Ibrahima; Njen vekil: Omer, sin Musta-

fe; Svjedoci: Mustafa i Hasan; Sklopljen je ugovor uz mehr-i muedždžel: 2.000 akči; Svjedoci čina: Čulić Osman-beg, Osman-beg i drugi;

**MLADOŽENJA:** Mustafa, sin Sulejmana, iz Orahovice; Njegov vekil: Kahvedži Hasan-baša; Nevjesta: Umihana, kći Ahmeda, iz Orahovice; Njen vekil: njen brat Omer; Svjedoci: Osman i Sulejman iz navedenog mjesta; Sklopljen je ugovor 11. dž. 1211. godine uz mehr-i muedždžel: 3.000 akči; Svjedoci čina: serdar Osman-aga, Šabo mula Mustafa, Sarajlić Ali-baša i drugi;

**MLADOŽENJA:** Abdullah, sin Ibrahima, iz mahale Čiriš; Njegov vekil: Mustafa-baša iz istog mjesta; Nevjesta: Hatidža, kći Abdullaha; Njen vekil: Husejn, sin Mehmeda; Svjedoci: Abdi-beg i Mustafa; Sklopljen je ugovor uz mehr-i muedždžel: 6.000 akči; Svjedoci čina: mujezin Ahmed-ef., Ibrahim-beg Odobašić, sudski službenik mula Hasan i drugi;

**MLADOŽENJA:** Mustafa Spahić, sin Mustafa Spahića; Njegov vekil: Osman Spahić Ebu Bekr-aga; Nevjesta: Aiša, kći Hamdi-bega; Njen vekil: Ahmed, sin hadži Mustafa; Svjedoci: Sulejman-beg i Ibrahim ...; Mehr-i muedždžel: 8.000 akči; Godine 1208.; Svjedoci čina: pisar Osman-ef., hadži Mustafa-ef., serdar Ahmed-aga;

**MLADOŽENJA:** Husejn, sin Husejna, iz sela Rapatnica; Njegov vekil: njegov otac Husejn; Nevjesta: Fatima, kći Abdullaha, prisutna lično; Svjedoci: Osman, sin Hasan-bega, iz pomenutog sela i Ibrahim, sin Mu'mina iz istog mjesta; Mehr-i muedždžel: 2.000 akči; Godine 1209.; Svjedoci čina: Bešli-aga, sudski pisar Osman-ef., serdar Ahmed-beg, Osman-beg Arnaut;

**MLADOŽENJA:** Omer, sin Hamze, iz sela Stipan-polje; Njegov vekil: Osman Spahija iz istog mjesta; Nevjesta: Mu'mina, kći Mehmeda, iz sela Malešić; Njen vekil: mula Mustafa iz pomenutog mjesta; Svjedoci: Husejn Rujić (Rudić?) i Ibrahim; Mehr-i muedždžel: 3.000 akči; Svjedoci čina: raniji serdar Ahmed-aga, čehaja Abdulkadir, Abdulkadir-beg, Mustafa--aga pisar